

# Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi pillugit Inatsisartut inatsisaat

## Kapitali 1

### *Pilersinneqarnerat siunertallu*

§ 1. Inatsisartut inatsisaatigut matumuuna siunertaavoq, Naalagaaffit Peqatigiit Parisimi tunngavissiaat nunani inuit pisinnaatitaaffinik suliffeqarfinnut atuuttut naapertorlugit, Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivini pilersitsinikkut Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffi siuarsarneqassasut illersorneqarlutillu.

*Imm.* 2. Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffi pillugit ataatsimut isigalugu ilisimasanik piginnaasanillu annertusaanermut suleqataassapput.

*Imm.* 3. Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi kiffaanngissuseqarput.

## Kapitali 2

### *Suliassaat*

§ 2. Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivisa suliassaraat Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffisa siuarsarneqarnissaat illersorneqarnissaallu pingaartumik:

- 1) Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffeqarneranni pissutsit pillugit nakkutilliinermut nalunaaruteqartarnermullu peqataanermikkut,
- 2) Inuit pisinnaatitaaffinut tunngassuteqartunik naliliisarluni misissuinernik ilisimatusarnernillu suliqarnissat oqallisigisarnerisigut,
- 3) Inuit pisinnaatitaaffi pillugit Inatsisartunik, Naalakkersuisunik pisortanilu oqartussaasunik allanik aamma namminersorlutik suliqartunik siunnersuisarlutik,
- 4) Inuiaqatigiinni inuinnaat inuit pisinnaatitaaffinik suliqarnerannut ataqatigiissaarineq ikuiuttarnerlu siuarsarlugit,
- 5) Inuit pisinnaatitaaffinik ilinniartitsineq tapersersorlugu siuarsarlugulu,
- 6) Inuit pisinnaatitaaffi pillugit paasissutissiisutunik ingerlatitseqqittarnermut peqataassallutik,
- 7) Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffisa nukittorsarneqarnissaannut suliassanik siunnersuuteqartarlutik aamma
- 8) Kalaallit Nunaanni inuit pisinnaatitaaffinut tunngassuteqartunik maannamut sularineqarsimasut ingerlasimanerat nalilersortarlugu.

*Imm.* 2. Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivisa ilaasortamik akornannit Institut

for Menneskerettigheder - Danmarks Nationale Menneskerettighedsinstitution-ip siulersuisuinut  
ilaasortassaq toqqartassavaat.

### Kapitali 3

*Siunnersuisoqatigiit ilaasortalersugaanerat, aqunneqarnerat allattoqarnerallu*

*Siunnersuisoqatigiit ilaasortalersugaanerat*

**§ 3.** Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi imatut ilaasortalersugaassapput, isummat inuiaqatigiinni inuinnaat soqutigisaqatigiiffiini inuit pisinnaatitaaffinik suliaqartuni atuuttut siunnersuisoqatigiinni takuneqarsinnaassallutik. Taamatuttaaq pisortanit oqartussaasut immikkut attuumassuteqartut siunnersuisoqatigiinnut ilaasortaataqassapput.

*Imm. 2.* Inuiaqatigiinni inuinnaat soqutigisaqatigiiffi pisortallu suliffeqarfii uku tamarmik Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivinut ilaasortassamik ataatsimik toqqaasinnaapput:

- 1) Meeqqat Inuunerissut – MIBB.
- 2) Nanu – Nanubørn.
- 3) Kalaallit Nunaanni Illersuisut Peqatigiiffiat.
- 4) Nunatsinni Advokatit.
- 5) Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiat – GA.
- 6) Kalaallit Nunaanni Innarluutillit Piginnaanikitsut Kattuffiat – KNIPK.
- 7) Inuit Circumpolar Council - ICC-Kalaallit Nunaat.
- 8) Ilisimatusarfik.
- 9) Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat – KNAPK.
- 10) Kalaallit Nunaanni Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit.
- 11) Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat – SIK.
- 12) Transparency Greenland.
- 13) Sorlak.
- 14) Kattuffik Utoqqaat Nipaat.
- 15) Meeqqat Illersuisuat – Meeqqat Inuusuttullu Oqaloqatiginnittarfiat – MIO.

*Imm. 3.* Pisortani oqartussaasut uku tamarmik Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivinut ilaasortassamik toqqaasinnaapput:

- 1) Ilaqutariinnermut, Kultureqarnermut, Ilageeqarnermut Naligiissitaanermullu Naalakkersuisoqarfik – IKINN.
- 2) Kalaallit Nunaanni Kommunit Kattuffiat – KANUKOKA.
- 3) Inatsisartut Ombudsmandiat.

*Imm. 4.* Institut for Menneskerettigheder – Danmarks Nationale Menneskerettighedsinstitution siunnersuisoqatigiit ataatsimiinnerinut taasisinnaatitaanani peqataasassaaq.

*Imm. 5.* Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivinut ilaasortat ukiunut marlunnut toqqarneqartassapput.

*Imm. 6.* Siunnersuisoqatigiinnut ilaasortaq ilaasortaaginnarnissaminut pisinnaajunnaarpat soqutigisaqatigiiffik ilaasortamik toqqaasimasooq, takukkit imm. 2 aamma 3, piffissap sinneranut ilaasortassamik nutaamik toqqaasinnaavoq.

#### *Aqunneqarnerat*

**§ 4.** Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi siunnersuisoqatigiit ilaasortaasa akornanni siulittaasussaminnik aamma siulittaasup tullissaanik nammineerlutik qinersissapput.

*Imm. 2.* Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivisa sulinerminnut suleriaasissat aalajangersassavaat.

*Imm. 3.* Ikinnerpaamik ukiumut marloriarluni ataatsimiittoqartassaaq.

*Imm. 4.* Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivinut ilaasortat inuiaqatigiinni inuinnaat soqutigisaqatigiiffinnut pisortallu suliffeqarfinut, takuuk § 3, imm. 2, sinniisuusut siulittaasutut aamma siulittaasup tulliatut atuuffinnut taasisinnaatitaapput qinigaasinnaatitaallutillu aamma Institut for Menneskerettigheder-ip siulersuisuinut ilaasortaasinnaatitaallutik.

*Imm. 5.* Ilaasortat § 3, imm. 3 malillugu toqqakkat alaatsinaatsullu siunnersuisoqatigiit ataatsimiinnerini peqataasartut, taasisinnaatitaanatillu qinigaasinnaatitaanngillat.

*Imm. 6.* Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi aalajangiisinnaapput soqutigisaqatigiiffit oqartussallu il.il. allat siunnersuisoqatigiit ataatsimiinnerinut alaatsinaatsutut peqataasinnaasut.

*Imm. 7.* Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi ataatsimiinnerit tamanut ammasuunissaanik aalajangiisinnaapput.

#### *Allattoqarfik*

**§ 5.** Nunanut Allanut Pisortaqarfik Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivinut allattoqarfiussaaq. Allattoqarfik allaffissornikkut aqutsisuussaaq aamma suliamut tunngasunik siunnersuisoqatigiinnut ikiuuttassalluni.

### **Kapitali 4**

#### *Aningaasalersugaanerat*

**§ 6.** Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi Nunap Karsianit tapiissuteqarnikkut aningaasalersugaassapput.

*Imm 2.* Nunap Karsianit tapiissuteqartarnikkut pingaartumik siunertaavoq ataatsimiinnerit, taamatuttaaq ataatsimiinnernut atatillugu init, oqalutseqarnerup nerisaqarnerullu kiisalu paasissutissiisarnermut ilinniartitsinermullu atortunut aningaasartuutaajunnartut aningaasalersugaanissaat.

**§ 7.** Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivinut ilaasortat siunnersuisoqatigiit ataatsimiinnerinut peqataajartorlutik najukkaminnit aallartariaqartut, Naalakkersuisunut il.il. ilaasortat aningaasarsiaqartitaanerat il.il. pillugit Inatsisartut inatsisaanni Inatsisartunut ilaasortaannngitsunut aningaasarsiat tapisiallu pillugit malittarisassat malillugit ullormusiaqassapput angalanermullu aningaasartuutitut taarsiivigineqarlutik. Tamakku aningaasartuutigineqartassapput Nunap Karsianit ukiumoortumik tapiissutit iluanni.

### **Kapitali 5**

#### *Atuutilerfia*

**§ 8.** Inatsisartut inatsisaat manna ulloq 1. januar 2013-imi atuutilerpoq.

*Imm. 2.* § 2, imm. 2-mi aalajangersagaq Naalakkersuisut tamakku pillugit nalunaarummik saqqummiussineranni atuutilertassaaq.

*Imm. 3.* Inuit Pisinnaatitaaffinut Kalaallit Nunaata Siunnersuisoqatigiivi 1. juli 2017-mi nalunaarusiussaaq, tassani Siunnersuisoqatigiit taakkulu sulinerat allatut aaqqissuussinnaanera siunertaralugu Siunnersuisoqatigiit ingerlanneqarnerat siunertaalu nalilersorneqarluni. Tamatuma kingorna Siunnersuisoqatigiit ukiut marlukkaarlugit nutaamik nalunaarusiortassapput.

*Imm. 4.* Imm. 3-mi taaneqartut nalunaarusiat suliarineqariiginnartulu Inatsisartuni ilaasortanut agguanneqarnissaa siunertaralugu nalunaarusiat Inatsisartunut tunniunneqassapput.

*Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 3. december 2012*

Kuupik Kleist

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut